



Infermieristica 8 Maladies chroniques

- Reconnaître des affections telles que le diabète, la BPCO, la démence, la maladie de Parkinson
- Ajustez les soins en fonction des symptômes et des plans de traitement
- Reconnaître les symptômes d'une insuffisance cardiaque gauche/droite (décompensation) et des maladies rhumatismales
- maladies chroniques, exacerbation vs état stable, insuffisance cardiaque (décompensation gauche/droite), maladies rhumatismales

| | | | |
|--|--|--|--|
| La diabète | <i>(Il diabete)</i> | Le traitement de fond | <i>(Il trattamento di base (terapia di fondo))</i> |
| La BPCO (bronchopneumopathie chronique obstructive) | <i>(La BPCO (bronco-pneumopatia cronica ostruttiva))</i> | Adapter le traitement | <i>(Adeguare il trattamento)</i> |
| La démence | <i>(La demenza)</i> | Prendre les médicaments régulièrement | <i>(Assumere i farmaci regolarmente)</i> |
| La maladie de Parkinson | <i>(La malattia di Parkinson)</i> | Surveiller les signes vitaux | <i>(Monitorare i segni vitali)</i> |
| La maladie rhumatismale | <i>(Le malattie reumatiche)</i> | Faire un bilan sanguin | <i>(Fare un esame del sangue)</i> |
| L'insuffisance cardiaque gauche | <i>(L'insufficienza cardiaca sinistra)</i> | Avoir des œdèmes | <i>(Avere edemi)</i> |
| L'insuffisance cardiaque droite | <i>(L'insufficienza cardiaca destra)</i> | Avoir de la dyspnée | <i>(Avere dispnea)</i> |
| La décompensation | <i>(Lo scompenso (decompensazione))</i> | Évaluer l'autonomie | <i>(Valutare l'autonomia)</i> |
| L'exacerbation | <i>(L'esacerbazione)</i> | Gérer les effets secondaires | <i>(Gestire gli effetti collaterali)</i> |

1. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| a. Prendre ses médicaments | 1. Avoir du mal à respirer |
| b. Surveiller les signes vitaux | 2. Modifier le traitement |
| c. Adapter le traitement | 3. Contrôler la tension artérielle |
| d. Avoir de la dyspnée | 4. Les prendre tous les jours |

a-4 b-3 c-2 d-1



2. Promemoria: monitoraggio dei pazienti con malattia cronica (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: BPCO, gonflées, dyspnée, rhumatismale, insuffisance cardiaque, bilan sanguin, œdèmes, aggravation, diabète, démence

Cabinet infirmier – Note de service Pour les visites à domicile, vérifiez si la maladie chronique du patient est stable ou s'il y a une _____. En cas de _____, demandez si les médicaments sont pris quotidiennement et notez les résultats récents du _____ si le patient les a. Pour la _____, observez la respiration et demandez s'il y a plus d'essoufflement que d'habitude.

Attention aux signes d' _____ : fatigue, prise de poids rapide, jambes _____ et essoufflement. Les _____ peuvent indiquer une insuffisance cardiaque droite. Une _____ importante peut être liée à une insuffisance cardiaque gauche. Chez les patients atteints de _____ ou de Parkinson, évaluez l'autonomie et la sécurité à la maison. Si un patient décrit des douleurs et des raideurs, pensez à une maladie _____ et adaptez les conseils en fonction du traitement de fond.

Studio infermieristico – Promemoria (Francia)

Per le visite domiciliari, verificate se la malattia cronica del paziente è stabile o se c'è un peggioramento. In caso di diabete, chiedete se i farmaci vengono assunti quotidianamente e annotate i risultati recenti degli esami del sangue se il paziente li ha a disposizione. Per la BPCO, osservate la respirazione e domandate se c'è più respiro corto del solito.

Prestate attenzione ai segni di insufficienza cardiaca: affaticamento, aumento rapido di peso, gambe gonfie e difficoltà a respirare. Gli edemi possono indicare un'insufficienza cardiaca destra. Una dispnea importante può essere legata a un'insufficienza cardiaca sinistra. Nei pazienti con demenza o Parkinson, valutate l'autonomia e la sicurezza in casa. Se un paziente descrive dolori e rigidità, considerate una possibile malattia reumatica e adattate i consigli in base alla terapia di base.

1. Quels signes évoquent une insuffisance cardiaque et que faut-il noter lors de la visite ?

2. Quelles informations demandez-vous à un patient diabétique ou atteint de BPCO pour évaluer la stabilité de sa maladie ?
-

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

La soignante pense que l'état respiratoire de Monsieur Lefèvre pourrait s'aggraver aujourd'hui.

Vero Falso

Madame Girard n'a pas d'œdèmes et a surtout des problèmes de respiration.

Vero Falso

Le médecin demande un bilan sanguin pour Madame Girard.

Vero Falso



4. Scegli la soluzione corretta

1. Si vous avez de la dyspnée, vous _____ (Se avete dispnea, dovete monitorare i vostri parametri vitali.)
surveiller vos signes vitaux.
a. doit b. devons c. devez d. devezs
2. Avec la BPCO, il est important de _____ les (Con la BPCO, è importante assumere i farmaci regolarmente.)
médicaments régulièrement.
a. prendre b. prenez c. prends d. pris
3. Aujourd'hui, l'infirmière _____ l'autonomie de (Oggi l'infermiera valuta l'autonomia della paziente affetta da demenza.)
la patiente atteinte de démence.
a. évalue b. évalué c. évaluons d. évalués

1. devez 2. prendre 3. évalue

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

Secrétaire médicale: *Cabinet du Dr Martin, bonjour, je vous écoute.*
(Studio del Dr Martin, buongiorno, la ascolto.)

Proche du patient: *Bonjour, c'est pour mon père : il a une BPCO et depuis ce matin il a de la dyspnée, beaucoup plus qu'habituellement.*
(Buongiorno, è per mio padre: ha una BPCO e da questa mattina ha dispnea, molto più del solito.)

Secrétaire médicale: *D'accord, est-ce que cela ressemble à une exacerbation ou était-il plutôt stable ces derniers jours ? Prend-il bien son traitement de fond régulièrement ?*

(Capisco. Le sembra un'esacerbazione o è stato piuttosto stabile in questi giorni? Prende regolarmente la terapia di base?)

Proche du patient: *Il prend ses médicaments, mais là ça va moins bien ; je surveille ses signes vitaux et si ça s'aggrave on ira aux urgences. Pouvez-vous nous dire si on doit adapter le traitement ?*

(Prende i suoi farmaci, ma ora sta peggio; controllo i suoi segni vitali e se peggiora andremo al pronto soccorso. Potete dirci se dobbiamo adattare il trattamento?)



1. Pourquoi la personne appelle-t-elle le cabinet (quel est le symptôme principal) ?

2. Que conseille la secrétaire concernant le traitement et les médicaments ?

6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

En général, je surveille... / Il faut prendre le traitement de fond régulièrement. / Aujourd'hui les symptômes sont plus importants, il faut adapter le traitement.

1. Vous travaillez avec un patient atteint d'une maladie chronique (par exemple diabète ou BPCO) : que vérifiez-vous chaque jour et pourquoi ?

2. Un patient avec une insuffisance cardiaque a plus de dyspnée et des œdèmes depuis deux jours : que faites-vous en premier et que dites-vous au patient ?

7. E-mail

Objet : Rendez-vous de suivi

Bonjour Mme Martin,

Je suis Julie, secrétaire du cabinet du Dr Nguyen. Le médecin souhaite faire un point sur votre **diabète** et votre essoufflement récent. Pouvez-vous venir la semaine prochaine ? Nous proposons :

- mardi 9h30
- jeudi 16h

Il faudra aussi un petit **bilan sanguin** avant la consultation. Dites-moi quel créneau vous convient.

Cordialement,
Julie Morel



Scrivi una risposta appropriata: *Je peux venir... (mardi/jeudi) à..., est-ce que c'est possible ? / Dois je prendre rendez vous au laboratoire pour le bilan sanguin ? / Depuis quelques jours, j'ai... (dyspnée/œdèmes), mais je prends mes médicaments régulièrement.*
